If Japanese "Sneaky", Refer To U.S. Vietnam Role, Says Teacher's Guide

NEW YORK — A new Board of Education Guide [illegible] that pupils who believe [illegible] Japanese are "sneaky" should be told;

"[illegible] U.S. Army attacks the Vietcong and [illegible] South Vietnam without warning [illegible] that Americans are sneaky?"

[illegible] Aug. 3 by the Board of Education's [illegible] provides background on ethnic [illegible] the schools and strives to bring [illegible] among them.

[illegible] response to pupils who express [illegible] teachers are advised to tell [illegible] Japanese did not agree with mili[illegible] who planned and carried out [illegible] Hawaii and other bases in the [illegible]

115-Page Guide

The 115-page guide, "Teaching About Minorities in Classroom Situations," also deals with the handling of obscenities in the classroom and suggests that teachers ask pupils to record profane and obscene words they have heard and read and indicate the circumstances under which they were used.

In dealing with obscene language the guide notes: "Habitual profanity is often not directed at the teacher or fellow student. A boy says 'Mr. ..., I lost my ... book'."

The response suggested is: "The word you used to describe the book doesn't tell me which book you lost. It is also not the kind of language we use in class".

Another suggested approach to dealing with profanity is:

"Recreate a classroom situation in which there was a verbal exchange between two pupils who used obscene language. Tape the exchange and play it back".

This is followed by the following recommendation,

"Distribute copies of a heated editorial criticizing the United States policy in Vietnam. Have pupils underline vituperative expression".

In an example of the guide of how to deal with nationalistic slurs, a youngster says, "My father says, 'The German people are cruel who start wars'." The immediate response suggested for the teacher is:

"Many Germans were opposed to World War II and some German military leaders tried to overthrow the Nazi Government. It is not right to condemn a whole people for the actions of their Government. Do all Americans support our Government's policy in Vietnam?"

The guide which was prepared under the supervision of Assistant Superintendent William H. Bristow, who is in charge of curriculum development, is intended

(Continued on Page 8)

OBUNSHA'S
Essential Japanese-Eng.
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXII—No. 70

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1968

Toronto, Ont

OBUNSHA'S
Essential Eng.-Japanese
DICTIONARY
$5.40 Postage Included.

New Canadian Exclusive . . .

United Church Ministry Amongst JC's In B.C.

This week follows the 31st instalment of "The Ministry of the United Church of Canada Amongst Japanese Canadians in British Columbia" written by the Rev. Tadashi Mitsui, B.A., B.D. during his ministry at Vancouver's Renfrew United Church. This thesis was written by Rev. Mitsui for the degree of Master of Sacred Theology in Union College of B.C.

The Rev. Mitsui, who was born in Japan 35 years ago, will be leaving with his wife and daughter for missionary work in Lesotho, a new state in Africa. He has been a minister to the Japanese Canadians for over 11 years

* * *

By THE REV. TADASHI MITSUI

[illegible] that McWilliams was chosen for the job can [illegible] the fact that he was not only fluent in both [illegible] and English languages but also because he was [illegible] Japanese and Canadians as the person having the [illegible] of view regarding the Japanese in Canada. [illegible] centers and camps in the middle of June, 1942, [illegible] as far as Alberta. He observed living conditions by [illegible] with the Japanese which annoyed the B.C.S.C. [illegible] heard the stories of the Japanese evacuees, [illegible] the Canadian Government and of [illegible] the Canadians who were in charge of the [illegible] most thorough study of the Japanese in re[illegible] only made the survey but was successful [illegible] and encouragement, especially in road [illegible] uneasy and anxious, and ironed out the [illegible] B.C.S.C. officials and the Japanese. Rev. [illegible] accomplishment and said in a letter to Rev. [illegible] "He had done more in twenty-four hours [illegible] have done in a month." People, not only [illegible] were comforted and felt their futures [illegible] with McWilliams.

[illegible] successful visits, Dr. Dorey [illegible] the Toronto office but appointed him as a [illegible] among the Japanese in the relocation centers. [illegible] and McWilliams became the most [illegible] of the United Church among the Japanese [illegible] behalf to the public and to the B.C.S.C. [illegible] visit the centers even after his appoint[illegible] and brought back many problems to Bunt [illegible] the B.C.S.C. with regard to the questions [illegible] from numerous correspondence with [illegible] laymen. If the questions were too big [illegible] hesitated to bring the matters to the [illegible] Dr. Dorey in Toronto. Many questions [illegible] to life in the relocation centers. Edu[illegible] children or in some cases discriminatory [illegible] welfare service in camps and relocation [illegible] matters were among the [illegible]

[illegible] poured into Bunt's [illegible] after the personal [illegible] of the Japanese United Church [illegible] their problems solved [illegible] B.C.S.C. officers and began [illegible] B.C.S.C., R.C.M.P., and local [illegible] trusted the church as the [illegible] a time of frustration and [illegible]

B.C. Fishermen's Union Raps Minister Davis' Curb On Fishboats

VANCOUVER — Veteran fishermen are in danger of losing their jobs through the salmon industry cutback, a fishermen's union statement said recently.

The United Fishermen and Allied Workers Union said new licensing regulations mean companies will want the most productive operators for their vessels even if it means displacing fishermen of long service.

The regulations, which restrict the number of boats allowed to go salmon fishing off B.C., were announced by federal Fisheries Minister Jack Davis (Coast-Capilano).

About 1,700 boats will be eliminated under the regulations which go into effect immediately.

MORATORIUM URGED

A five-year moratorium on licensing should be declared by the government, said the fishermen's union, although it agrees with the minister's plan for a two-year moratorium on an entry of new boats into the industry.

The statement said the union is opposed to the regulations licensing boats instead of commercial fishermen.

It added the regulations are "unacceptable to organized salmon fishermen because they diminish the rights of men already in fishery and increase the power of the big companies that already dominate the industry."

Union business agent Jack Nichol said the real problem is with part-time fishermen who use a pleasure boat and a commercial licence to catch salmon.

The statement said a premium price will be placed on commercial vessels because the new regulations state that a fishermen cannot replace a shipwrecked boat unless he buys one that is already licensed.

PROPERTY PUT FIRST

"This is placing property rights above the human rights of a man to pursue his chosen livelihood," said the union's statement.

Pacific Trollers' Association secretary-treasurer R. S. Stanton said the shipwreck clause would put a great deal of hardship on some of the association's members.

Stanton said his organization welcomes the regulations. Apart from the problem of shipwrecked boats it feels the restrictions are beneficial to everyone.

Tim Cameron, secretary of the Fishing Vessels Owners' Association said the fisheries minister has acted courageously in introducing the new restrictions.

Ken Campbell, secretary of the Fisheries Association of B.C., representing processors and canners, said the regulations will be beneficial for owners, fishermen and the harvesting of salmon.

CLASSES LISTED

Under the regulations boats that have had commercial landings valued at more than $1,250 this year or in 1967 will be placed in Class A.

Those with catches of less than $1,250 will be put in Class B.

Other vessels, estimated to number about 1,000, that have no recorded catches in this [illegible]

Japanese Visitor And Friend Get Lost

NORTH VANCOUVER — Two visitors were found by a search party recently after spending a night on a rock bluff on Mount Seymour.

RCMP here said Janet Emery, 21, of London, England, and Kazuo Hayakawa, 20, of Japan, became separated from four friends during a hike on the peak.

They were found by a search party of the North Vancouver civil defence organization in good condition but suffering insect bites and scratches.

Miss Emery said she and Hayakawa lost sight of the four other members of the party while coming down the mountain and apparently took a wrong trail.

Miss Emery, Hayakawa, and three of the others had come to B.C. from an International Ecumenical work camp called Operation Beaver, at an Indian reserve in Northern Alberta.

Oxygen Injection For Cleaning Polluted Rivers

TOKYO — Polluted and fetid rivers can be cleaned to such an extent that fish can swim in the waters again if sufficient amount of oxygen is put into the rivers.

This was made known through experiments conducted by the Tokyo Metropolitan Government [illegible] last year.

The experiments, believed [illegible] [illegible] were started [illegible] [illegible] [illegible] for Tokyo.

There are [illegible] small and [illegible]

[illegible]

[illegible] polluted because of an increase in the amount of hydrogen sulfide and other gases resulting from the absorption of the oxygen in the river waters by contaminated matter.

In tests conducted on the Ni[illegible] River, the officials [illegible] the bad smell of the river could be virtually got rid of within 24 hours if 10 grams of oxygen were added per ton of water. When 30 grams of oxygen were added, the [illegible] disappeared and poisonous gases did not [illegible]

It was [illegible] that the [illegible] of the river water turned [illegible] green 48 hours after [illegible] grams of oxygen were [illegible] enabling fish to [illegible] the waters.

[illegible] effective method to inject oxygen was to pump up the water and [illegible] oxygen [illegible]

"Other Woman" Yoko Named In Beatle Suit

LONDON [illegible] Lennon [illegible] Beatles [illegible] 27 [illegible]

東京で花火大會

明治百年を期して今秋計画

【東京】夏の夜空を色どる打上げ花火。江戸時代以来、ファンをわかせた大江戸の花だが、ことしは都心近くでは、ついに一つも開かれなかった。隅田の川開きが廃止になったあと、中心になっていた多摩川沿いの大会が交通難などで相ついで中止になったためだ。「大きな花火大會はもう見られないのか」と昔をなつかしむ聲もしきり。そんな聲にこたえ、業者團体が中心になり、この秋、晴海で超大型の明治百年記念花火大會を開く計畫もあるという。

明治百年記念花火大會は隅田の川開きをなつかしむファンの聲や業界内部の要望にこたえて日本煙火協會が中心になり計畫を進めている。東京百年祭の行われる十月初、晴海の見本市會場付近を會場に、陸と海上の船から大がかりな打上げ花火と仕掛け花火を見せようという計畫。予算はざっと千万圓。とくに、東京湾のお台場に超大型の發射筒を設け、これまで都会では打上げたことのない二尺玉を打上げる計畫も検討している。

晴海付近は海上の船舶の交通が激しいうえ、上空が羽田空港へ離着陸する航空機のコースにもあたるため海上保安廳や運輸省航空局などから横ヤリがはいる心配もあるが、關係者は「今年こそはなんとしても都心の空に花火を打上げたい」と計畫に夢をかけている。

新任教師を迎えて

晩市　松下満義

去る六月末日をもって健康上の理由で晩市日本語學校生徒の父兄母姉を始め、多くの人から惜しまれて學校を去られた北村恵須子先生とは、個人的にも親しく交際さしていただいた關係もあって、先生の退職は、わたしには少なからぬショックであったが、時の經過につれ、當初のショックはいつしか諦めとなってしまったがなお將來、健康を回復され、再び教壇に立たれることを期待している。

この得難い教師北村先生の後任として迎えられた村上陽子先生の歓迎茶話会が八月二十七日夜、維持会母姉會共催で行われた。村上先生は日本で教職の經驗を持っておられ昨年カナダに來られた由、まず、高齢ながらなお、青年の氣はくを持っておられる青木校長による村上先生の紹介の後、維持會々長、岩田氏、母姉會会長幡井夫人の歓迎の辞があった。

司會は本職と思われる程に、全く板についた數田氏式は前校長佐藤先生のお話となる。外地における日本人の日本語に及び一同はいささか神妙になって拝聴。會は更に進行する。岡本新勝氏の言葉を通して見た現代日本の社會時評はユーモアなもので興味深いものがあった。飄々として[illegible]しかも軽妙洒脱な中村源一郎氏の話しっぷりは、得意の『浪分』こそ出なかったが会場に一段となごやかな雰囲氣をもたらすのに充分であった。

その後『何か一つ歌でも』と司会者に求められ、おもむろに立ち上った[illegible]持夫人からは、歌ではなしに元教師としての經驗から、嚙んで含めるような助言があったが、村上先生にお參考になったと思われる。

元教師と言えば、戦前校長をしておられた川坂氏は現在は、孫を持つ祖父としての立場から、体驗を通しての日本語教育の必要性を説かれ、なお、立派な教師となるためには、児童の家庭環境を調査し、父母とも話し合ったりすることが大切であると専門的な意見を出しておられた。ほか、岡城氏のとっておきの謠曲の披露があったり、岩田夫人、及川夫人、田坂夫人等の歌は、それぞれ『純情型』『成人型』『學生型』などのバラエティに富んだもので、その美聲たるやまさかお孫さんがおられるとは思えない若々しいものであった。

何わともあれ、二十七日の歓迎會は、くつろいだなごやかな雰囲氣の中にも、出席者の各人が將來の日系人社会發展のため盡くしてもらわねばならぬ若い先生を迎えることが出來た喜びと、みんなで激勵してやろうといった氣持が感じられたことは事實である。

同僚としてわたしは、村上先生が、その若さ、明るさ、誠實さなど自分の特質を生かして、教育に對する情熱を失わないで、教育に徹底的に打ち込むことが、とりもなおさず、西欧の地カナダで今後の自己を生かす道であるという自覺をされることを願うものである。

O'KEEFE CENTRE
FOR THE PERFORMING ARTS
FRONT & YONGE — EM [illegible]

カナディアン
オペラ・カンパニー
第二十周年シーズン
九月十三日より
十月十二日迄

アイダ
九月十三、十八、二十八日。十月一、五日(マチネー)七、十日。(九月十八日オーケストラ貸切れ)

ルイ・ライエル
九月十六、二十日及び二十四日。

トスカ
九月二十一、二十六日。十月二、四、八、十二日(マチネー)。

ラ・ボヘメ
九月二十三、二十八日(マチネー)。十月三、五、九、十一日。

サロメ
九月二十五、二十七、三十日。十月十二日。

夜八時十五分開幕(初夜九月十三日午后八時開幕)土曜マチネー午后二時。月曜—土曜毎夜、七弗、六弗、四弗五十仙、三弗十五仙。土曜マチネー六弗、五弗、三弗五十仙、二弗二十五仙。入場券賣り午前十一時より午后六時まで月曜から金曜日。

○薬類新着御案内○

■高血壓、脳出血にとても良い薬が入荷致しました。
△ヤグラミン　二弗八十五仙
■腎臓病——△シャン△ピイトキャン△腎臓丸△アイフ△イユウルタス△ボンライン△ピイフエルミン△わかもと
■かい虫、ぎょう虫の驅除薬——△アスキス△サントニン△大海まくり△ムシオロシ△セメン菓子
■糖尿病の方に是非お進めしたい治療剤
△メリトス・デー錠　三弗七十五仙
御飯を美味しくたける文化鍋　ストーブを全然よごさずその上、蒸し器にもなる文化鍋を貴方の御家庭に。大型十弗九十五仙。△中型九弗九十五仙

直輸入小賣商　みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St. Vancouver 4 B.C.

MARUTEN BEST

好評の
白味噌
醤油
清酢
釀造元

寶みりん
—多量入荷—

三洋白動電氣釜
最寄り商店でお求め下さい

食料雑貨直輸入　天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Phone [illegible]

YAMASA SHOYU

ヤマサ醤…
どうぞご…
下さいま…

色・味・香
すぐれたお…

花と果實

石坂洋次郎

中畑五郎の手記（一九）

目がキラキラ光って一つの決意を感じさせる。

『私ね、先生でお弁當を貴方にご馳走して、そのあと貴方がしばらく私傍を離れてる間に、お父さんの診察鞄の中から、ある女の人の手記のノートを見つけ出して、あずかってしまったのよ』

『あずかる——? そんな言い方もあるのかね?』

僕はのぶ子の氣はくに壓されてそう呟いた。

『そうよ、ねえ、ゴロちゃん。私の信念によれば、(物)はそれにもっとも切實な關心を抱く人間に所有權があるべきだと思うのよ』

『じゃあノブコの所有物にするつもりなのかね』

『當分はね。じつは私まだそのノートの一部分しか讀んでいないの。私だけでなく、貴方のお父さんも二枚讀んだきりで、興味も湧かないまま、鞄に押しこんできれいに忘れていたらしいの。そんな人にはノートの所有權はない筈だわ』

『しかし法律的には——。それにオヤジは、ただしゃべらないで、文學や思想の本もある程度は讀んでいるそうだよ。その手記だって、讀んでそれぎりにしているのかも知れない』

『私達は、物事の眞相を追及すべきよ。法律なんて——』

『ノブコは讀んだからオヤジの鞄に返すのかい。それとも僕に——』

『ゴロちゃんが中畑先生の息子であっても、お父さまに示された第三者のプライバシーをのぞく權利はないわよ』

『可笑なロジックだな。他人のお前さんは、プライバシー破りを堂々とやってるくせに——』

『理窟じゃないの。——私が讀んだあと、ノートはゴロちゃんに返すか、庭の隅で燃すかするわ』

『ノブコは燃すと思うな。君は火が燃えてなくなるのが好きだろうからな』

『——よっ、ゴロちゃん。私、いま氣がついたわ。大學生の私に[illegible]子的な威嚴がはたらき出したのは、手記の一部をぬすみ讀みしてからだったような氣がするわ。それが電車の中であの美しい奥さんに會うまで保たれていたらしいの。——今晩ゆっくり讀んでみますから——。お父さまにそう言ったっていいわよ。かばんの中のノートはノブコがたしかに所有權を讓り受けましたからって。もしかすると、あの奥さんの目、私のかばんの中におさめられたノートを透視していたのではないのかしら——』

『君がしつこくそんな話を繰り返すので、僕まで神がかりの氣分にひきこまれそうだよ』

『というのは、ゴロちゃんも、今日の靈媒事件にどこかで一枚嚙んでいるということなのよ——』

僕たちはなるべくのぶ子の家の前に出ないようにして、松濤の陰氣な住宅街を歩きまわっていたが、しまいには歩く所もなくなり、石垣をめぐらした植込みの茂みの奥に、英國風の二階建の木造洋館がそびえて見える村上邸の門前に出てしまった。刈りこんだ大株のツゲやサツキに挾まれて、小砂利を敷いた廣い道が、ここからは見えない玄關にカーブして通じている。

新購讀者に

見本を進呈

ニューカナデアンを新たに購讀することを申込まれる方にはしばらく見本を贈呈いたしますから御利用下さい。愛讀者の皆様の御協力によりぼつぼつ新しい讀者がふえて居りますことを御礼申上げます。この上とも御支援下さる樣願います。

購讀料は一年七弗、御申し込みにお添え下さる方がこちらは好都合ですが後から送金でも結構です。

ニューカナデアン

日本語リーダース・ダイジェスト

—新規又は繼續申込みの取次ぎをいたします。

目下一年四弗

日本の社から購讀者へ直送してきますが、來はじめるまでに二ヵ月かかります。

ニューカナデアン梅月

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

九月二十二日午前十一時半

説教『野宿の夢』　堀越牧師

聖書創世紀二三、九（舊約人物傳三）

Rev. Y. C. Horikoshi

聖アンドリュー聖公會

電話五三五—九〇四六

九月二十二日午前十一時半

『病と神の御臨在』

講話　深田テレサ[illegible]母

日系セブンスデーアドベンチスト教會

Phone 223-3706

九月十八日(水)午后七時

●ハネ默示錄の研究

九月二十一日(土)

安息日禮拜

説教　柴田牧師

トロント佛教會

九月廿二日(日)

午前十時半　日曜學校

午前十一時　朝の禮拜

お彼岸サービス

午后二時　日中禮拜

秋の彼岸会

918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church.

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

942 Pape Ave.

花 ご注文

ハイランド花屋

店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

オエン家屋賣買

ト市東エグリントン街
二六二五番地
電話二六六—四五〇一

日系代理人

黒田光雄

住宅電話　二六一—三五八一

●日本行切符販賣代理

ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

內田商會

晩市西メーン街三二九
電話六八四—二七四七

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PI 9-5005　BI 7-1100

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご參拜を歡迎致します。

カナダ教會　會長　大倉トミ

180 Greenfield Avenue
Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地

電話イーエム三—五〇〇二

自宅オエクス一—三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎

晩市

竹林園

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
131 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1935

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五

電話　三六六—六三八八

自宅二九三—四二八一

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理

竹園

オリエンタル會
ムでおいしいお
ていねいなサー

（ゴールデン・ド

金龍

トロント市　西ダン
電話　イー
GOLDEN DRAGON CHOP
151-A Dundas St.
Phone: EM. 8-3475

天つゆのだしに

ハイ・ミイーを

明治百年を記念

ト市協一世部で催しを考慮

トロント市協一世部は、例年のように七・八月二カ月間は定期評議員会を休み九月十三日懇親夕食会をかねて会合、秋の活動プログラムなど協議した。その中には今年十月、日本で行われる『明治百年記念行事』にちなんで、何らかの有意義な催し（集会または、明治時代にカナダに渡って来た人々の経験談を集める等々）をしてはどうかということがあり、評議員会はその趣旨に賛同、幹部会や委員会等でさらに研究することになっている。

市協チャプターおよび全加市協代表からも、新移住者への手引きのパンフレット印刷、新移住者の会と市協その他につき報告があった。

インドの人口はやがて七億に

家族計畫（產兒制限）をすすめているにも拘らず印度の人口は、一九八一年には七億二千三百万人に殖えるだろうと見られている。現在は五億二千五百万人。

深田テレサ師

二十二日朝十一時半 ト聖公會で講演

日本のナイチンゲールと呼ばれて尊敬されている深田テレサ師が九月二十二日（日）午前十一時半のトロント日系聖公會の日語禮拜で『病と神の御臨在』と題して説教する。深田盛母は曾癩修女として二十年前に献身、信仰と醫療の道に奉仕し、多くの奇跡的体験の持主で群馬県ハル名病院に神愛修女院を創立、十七名の修女の長としての重任にあり、今回米加の各種修女院見學のため巡回中で、一般の来会が希望されている。

開教六十五周年記念

晩香坡佛教會で十月六日に法要

【バンクーバー】開教六十五周年を迎える晩香坡佛教會では十月六日（日）午後一時から記念の慶讃大法要を勤修することになった。北米開教総長辻顕曉師が導師をつとめ、ビーシー各地と西北部各開教使が参集、チゴの行道もある。

本格的きものショウ

【トロント】先週十四日夜日系文化会館婦人部が主催した『きものショウ』ではミセス大谷その他二十余名の二世、三世モデルが、これまでは見られなかった立派な日本若妻を見せ、花嫁・花婿などの婚禮衣裳も披露されて美事。モデルが出て来るランウェイ（花・路）も曾つてなかった素晴らしさで、近藤雪夫人の日英両語による上手な説明はすべてを一層ひき立て、ホールをうずめた観衆を大満足させた。

寶物收藏庫建設資金

百万圓を郷土の神社に寄付

トロントの塩崎文明氏が郷土の和歌山縣日高町比井の王子神社寶物收藏庫建設資金にと百万圓を寄付したことが、和歌山縣總務部外事課發行『夢住わか山』に次のように報じられている。

去る一九六二年、塩崎文明氏の父文七さんがカナダから帰國、郷土の同地に滞在していた時、收藏庫建設資金が不足していることを聞き、百万圓を寄付しようと約束したが、それからまもなく亡くなった。さいきん、カナダのトロントから帰国した長男の文明さんが父の遺志を地區民から聞き、さっそく同神社に百万圓を寄付した。

比井王子神社には、いまから約二百年前に境内を修理作業中に土中から發掘された經つぼ、經文、經筒の重要文化財があったが、文部省から施設が悪いという理由で奈良國立博物館へ持っていかれていた。

一九六三年から同神社の氏子が三点の返還運動をはじめ、境内に收納庫を建設する計畫をたてたところ、建設費が百七十万圓もかかり、わずかな数の氏子ではどうにもならず悩んでいた。これが塩崎氏の寄付で十月の秋祭りまでには收納庫を完成させるメドもつき、氏子たちは喜んでいる。

米國は自動延長希望

二年後の安保條約更正に

【ワシントン時事通信】川島・自民黨副總裁は先週ラスク國務長官と會議後、日本人記者團に要旨次の聲明を發表した。

ラスク國務長官と日米間の當面の諸問題について腹藏のない意見を交換した。まず（一）日米安保條約については一九七〇年の更改期にあたってはなんら變更を加えないこと、すなわち自動延長方式がよいのではないかとの個人的見解をラスク長官がもっているとの印象を受けた。（二）沖縄返還については、ラスク長官は早くから必要なことを感じていたと述べたが、同時にきびしい極東及び世界情勢の現実についてもいろいろ指摘した。

沖縄代表の國政參加問題については、わたくしから當方の希望を十分述べた。（三）中共の國連加盟問題については、情勢の變化が認められない今日、米側は從前の方針を今年も踏襲するとの印象を受けた。

苗さし木など

四十數名が見學

トロント日系ガーデン・クラブで組織した南オンタリオ州レーキ・エリー沿岸のポート・バーウエルにあるマコンネルス養樹園見學團には四十數名が参加して九月十五日（日）終日を植木と花を相手に楽しくすごした。ジュニパーやユー・ツリーその他を挿木から育てるところや屋外で仕立てる短盆菊なども見て有益だった。

ハミルトン聖公會のバザー

ハミルトン日系聖公会婦人会のバザーが十月五日（土）午後一時から北ジェームス街二五二のクライスト教会ホールで開かれ、例年のように賣店・食堂ともに良いものをどっさり用意して多数の参加を待つことになっている。

月末の紅葉狩りバス旅行

トロントの古屋交通社では、九月二十九日（日）モスコカ、ブレースブリッジ方面の紅葉の盛りを見はかって、バス旅行を編成することになり参加希望者を募っている。バス代六弗七五仙で、食事などは本人持ち。申込みは電話三六六－一〇七五（廣告）

●トロント佛教婦人會の九月の親母子講は二十二日（日）午後二時から開かれる。

求 トロント市ベイビュー街と……附近の日系家庭でルーム・アンド・ボード求めたし。日本青年でスケート練習中。来年五月末まで。電話本社三六六－〇一〇五。

求 ガーデンへ・バー二、三名入用。電話五三三－六一九六（トロント）

貸室 食事付き部屋があります。電話四六三－（二九四六トロント）

貸 寝室とキッチン、ストーブ及びフレッジ付き子供のない人。地下鐵に便利よし。電話四六一－四九六一（トロント）

夫 正次（五十才）儀去る九月四日イースト・ヨーク病院にて心臓マヒのため永眠致しました。生前御厚誼の皆様にお知らせ申上げます。追って七日午前十時エリオット葬儀社に於てキャンベル牧師司式の下に告別式を執行致しハイランド・メモリアル・ガーデンに埋葬致しました節は皆様御多忙中遠路にも拘わらず御会葬下され其の上過分なる供花、お花料、ハート・ファンドなどのほか丁重なる弔電を賜り誠に有難く遺族一同深く感謝して居ります。故人生前に賜わりました御交誼と併せて略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

喪主 田中キリ・マサ子
長女 シエリ
次女 シエル
長男 ジョン
義兄 山崎惣太郎
姉 きぬ
義兄 久木 建吉
姉 ヨネ
弟 田中タド・正之
義弟 小田 正夫
妹 ヨシ子
義兄 山崎庄太郎
義姉 田中 メリ
親族 一同

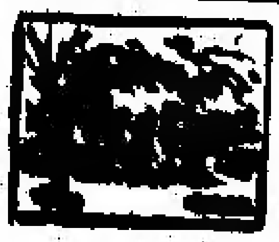
日光食堂 NIKKO GARDEN
各種パーティ

好評の今年の秋の
古屋の訪日觀光
日程と料金が適正そして安全、皆様……くよう。鈴木が御案内致します。詳細の内容を用意しています。御申……御検討下さい。

古屋交通
385 SPADINA AVE. TORONTO
PHONE

☆夏場にも美味しくいただ……
古屋のチエリスター印
特選の松印白米を御すすめ
御米の味を保つ
◎ナショナル印の自動炊飯……四カップ、六カップ……を御使用下さい。
他に各種入荷致しました。是非御……特價品も用意して居ります。
◎日本送金は、早く・確實な古……

古屋貿易
FURUTA TRADING CO.
460 DUNDAS ST. W., TORONTO
PHONE



健康談義

ミョウガの子の肌色

梅月生

「山菜の味」（酒井佐和子著）には、シソのことがもっと美しく書かれている。

×

こころよき刺身の皿のしその実に　秋は俄かに冷えいでにけり　長塚節

すきとおるような紅色のマグロの刺身に、シソの花の一穂を添える日本の庖丁芸術は、きわめて高度なものです。

中勘助は随筆「しづかな流れ」の一節に「赤紫蘇がほうぼうに萌え出して、青紫蘇のないのはものたりないが、山椒の芽ばえもあちこちにみえた。名荷（みょうが）も生えた。私はかうした薬味が何より好きである」と書いていますが、さすがに日本詩人で、土に親しむものの思いというところでしょう。

シソは中国が原産地ですが現在では日本のいたるところに散在しているし、畑地にも栽培されています。赤ジソはウメぼしづけになくてはならないもの、中でもチリメンジソは色の出がよく、青ジソはその風味を尊重されて薬味としてなく[illegible]などには、[illegible]くことのできないものとされていまし

紫蘇の実の鉄の鈴の鳴りて摘む　虚子

シソの穂は、シソの実と呼ばれ、独特のふうみと歯ざわりをこよなく愛し親しまれて、塩づけにしにり味噌づけになって、食卓をにぎわせてくれます。

×

シソの赤づけ、シソの実づけ、シソの実のつくだ煮などの作り方がこれについているが、それらは省略して、ただ、シソの実づけをつくる際、何度も何度も水洗いして実に案外たくさんついている土をきれいにすること、塩を加えて漬けたものを、さらに味噌づけにしたい時は、いったん塩ぬきしてから袋に入れ、味噌の中につけこんでおくがよい、ということだけを書いておこう。

……

右の中で中勘助が名ざしているミョウガ。

四年前にサレーの及川善之進氏に無理をいって、株を分けて送ってもらったのが根づいて、此の上もなく美しい肌色をしたミョウガの子が出るようになった。[illegible]盛りである。[illegible]くの楽さは、[illegible]ヒートを[illegible]てなかったんとつけて促成してやればトロント方面でも育つことがわかった。朝陽があたって、あとはかげるような涼しい場所で、土が干あがらないように気をつけることが肝腎のようである。もともと山野の湿地に自生するものだからである。

これも「山菜の味」の記述を借りると――。

ミョウガは古名をメカといい、その若芽のころの形がタケノコに似ているのでミョウガタケの名があり、今では日陰の畑や庭の片隅などに植えられて、春の情緒を感じさせてくれます。

山里の春は寂しきミョウガかな

晩夏頃から秋にかけて一名ミョウガの子と呼ばれる花が、タケの根もとからそっと顔を出してきて、ほどなく花をひらきますが、その姿はまことにつつましやかな日本的な花です。

人しれぬ花ふとなめるミョウガかな　草城

白地にうっすらと紅をそめた色彩と、すっきりした姿はなかなか美しいものでまたよき香りと色彩をもっているところから、刺身のツマなどに古くから用いられて、日本料理の芸術的感覚を生かしてくれます。

昔からミョウガを食べると、ものごとを忘れるという話が伝わっていますが、これは昔、釈尊の弟子に般特という人があって、ものをよく忘れ、自分の名までも忘れてしまうというふうでした。ある人がそれを気の毒に思って、その名を書いた札を首にかけてやりました。するとこんどは、その名札をかけたことも忘れてしまいました。その般特が死んだのち、遺骸を埋めた墓から草が生えてきたので おおかた名を荷ってきたものであろうと、それからこの草に名荷という名がつけられた、という落しばなしのような伝説があります。

しかし本草の方では、どこをみても物を忘れるというような文字はなく、かえって視力をあきらかにし、その汁は眼の中に塵など入ったとき、これをそそぎ入れると、取り出すのに効目があるといっているほどである。

ともあれミョウガは、味と風味がよく、夏の季節料理にそえたり、つけものなどに入れられて、その味覚を楽しまれているものです。

×

晩春、竹の子に似た若芽のやミョウガの子を薬味に用いるほか、プレサーヴしたり、ミョウガと枝豆のかき揚げ、ミョウガの枝豆よせなど、いろいろに興味を楽しめる。

手術で足のばす

日本の成功を近く外國で發表

【札幌】短い方の足を長くする下肢（し）延長術の手術が札幌医大付属病院整形外科教室の独自の方法でうまくいくことがはっきりし、今月中旬シンガポールで開かれる同地の整形外科学会で同教室の河邨（かわむら）文一郎教授が発表することになった。

一昨年春、国内の整形外科学会でこのことを発表したところ、一部の学者からもっと経過をみるべきだと反論されたが、最も古い症状では五年経過した現在でもまったく異常がないことから、自信をもって発表に踏切ったという。

手術後は、皮膚を一センチ四方（八分の三吋スコヤ）切開き、そこからノミを使わずにドリルで脛（けい）骨にひびを入れて人工的に骨を折る。このあと、骨頭内で折れている骨の断面にスキ間を作るため、同教室が考案した独自の延長機をはめ、段階的に折れた骨を上と下に引張る。すると折れた骨が引張られてできたスキ間に血腫（しゅ）がたまり自然にその部分が骨化するというもの。延長する骨の長さは下肢の一〇％―一四％。つまり足の長さが三十センチ余りのびるわけ。いままでの症例によると三十九年から八十二例手術し、そのうち七十四例は四カ月以内で、六例は六カ月で、それぞれ骨が正常な、状態になって歩行でき、残る二例は骨の第二次的移植をして八カ月目に歩けるようになったという。

小児マヒの子供には、両方の足に十センチの差があるのが多く、その場合は、両方の足に延長術と短縮術を併用してバランスをとるその結果　両方の足の長さが二・五センチ（一インチ弱）以内の差であればビッコはひかなくなるとされている。

河邨文一郎札幌医大教授の話――だいたい四センチ以内なの延長であれば、安全、確実にやれる。ただ、延長すると筋肉の力がわずかばかり低下するので、背丈が低いという理由で正常人に延長術をするわけにはいかない。私たちの使命は新しい治療方法を考え出すまでで、あとは大衆の財産だ。どしどし他の研究者にも追試してもらいたいものです。

海中生活一週間

日本新記録樹立を目ざす二青年

【宇和島】海中生活一週間の日本新記録樹立をめざして愛媛県北宇和郡吉田町の水深七・九メートルの海中で、九月五日から鉄製海中ハウス『歩（あゆみ）號一世』内で生活を始めた發案者の田中和榮さん（二八）と、協力者の毛利征二さん（二六）の二人は八日午後、實験四日目を迎えた。

ハウス内は氣温二五度、氣壓一・七、湿度九八％、炭酸ガス測定装置を兼ねたセキセイインコ一つがいと黒ウサギ二匹といっしょに、宇和島アクアラング・クラブ員が交代で運んでくる三度の食事をたべ、夜は約四平方メートルの居室に敷いたマットレスに交代で眠り……。

運動不足にならないようハウス内で腕立て伏せをしたり、アクアラングをつけて毎日三十分海中散歩をしたり。ときにはインタホンで奥さんを呼出して本職の

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を戴きましたことを深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの蔵本キミ氏
▲モントリオールの山本雪子夫人
▲チャザムの若林徳造氏夫妻　息の結婚記念
▲ダウンスビュウの佐野仙治氏夫妻　金婚記念
▲トロントの島野松男氏夫妻　息の結婚記念
▲晩香坡の水薮純子夫人　故良人壽雄氏記念
▲チャザムの若林徳造氏夫妻　息の結婚記念

本會顧問新善太郎氏の逝去
衷心より哀悼の意を申し上げ

トロン

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM [illegible]

毎週水・土二回發行
購読料金 半年四弗(払) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

食品にも販賣税
教會、學校も課税對象
オ州の『進歩的』税制改革進言

オンタリオ州の税制改革につき二百五十万弗もかけて調査した『スミス報告』を検討していた州議会の特別委員会は、スミス報告の勧告した三四七項のうち五四項を捨てて、新たに七八項目の修正勧告を加えた審査報告を提出した。その中には食品、クスリ、子供の着物等にも五%のセールス・タキスをかけることが含まれており（但し、セールス・タキスはインカム・タキスにクレジットできる）『政府の實際の經費や補助金等を納税者にかくしておくのはいけない』というところから、次の進言も含まれている。

△現在免税されている教會等には実際の價格の二〇%に對して課税する。

△大學、病院、私立學校および政府の財産にも時價に對して課税する。

△教育費に對する州の補助金は現在の學務課の費用の四六%から六〇%に引上げる。

△一九七一年末までにオンタリオ州一帯に『地域的政府』を組織させる。

右につき州議會の特別委員会のホワイト委員長は、『この税制改革は最も進歩的なもので、富者に重い負担をかける仕組みだ』と言っているが、食品にまでセールス・タキスをかけることに對しては主婦連が、教會の課税には教會側がバカげたことだと反對の聲をあげている。この報告書を受けた州政府は、これを受諾すべきか否かを二ヵ月以内にきめなければならぬことになる。

出しゃばりはこまる
ツ首相フランスに重ねて警告

【オタワ】ツルドー首相は施政方針演説討議中に、フランス語とその文化に關するフランス本国の出しゃばりに重ねて警告し『カナダ内で佛語を奨勵するのはよろしいが、連邦政府を回避して勝手なことをすることはならぬ』と述べた。施政方針演説中からクイーンや英連邦の語句は除かれたけれど、カナダとフランスの關係は早急に改善される見込みはなさそうだ。

社會黨に分裂危機

【東京時事通信】社會黨大会は新役員人事に関し『成田委員長、江田書記長』の体制を推す勝間田委員長の調整に、佐々木派など黨内左派の反對が強くて成り立たず、大會は休会となり分裂の危機がしのびよっている有様である。十六日に中央委を開いて收拾策を協議する筈。

平和部隊
インドなどへ

【東京時事通信】日本青年海外協力隊（平和部隊）の四三年度第一次派遣隊として三十二人の青年技術者は十二日、羽田よりインド、ラオス、フイリッピン、マレーシヤ、ケニア、モロッコ、タンザニア、エルサルバドルの八ヵ国へ出發した。

米國には留學生

國際教育会は第四回米国短期留學を實施することになり、四十人のメンバーが發表された。小・中・高校教師、教育指導主事、研究所員らで、約二ヵ月間にわたり『技術革新時代における子供の能力を伸ばす學校教育の在り方』をテーマにハーバード大學その他で研修する。

ソ連の軍事行動
三木外相が國連で批判する筈

【東京時事通信】三木外相は九月下旬から第二三回國連總會に出席し、十月八日一般演説を行う予定であるが、この中でソ連・東欧五ケ国のチェッコ侵入事件にふれとくに名ざしはしないが、『大国主義』『国連憲章違反』の觀點からソ連の行動をきびしく批判する意向である。

この一般演説では、チェッコ事件勃發直後に官房長官談話の形式で發表された政府見解を更に一歩進め

（一）一国の國民の意思に反して行われた軍事行動は如何なる理由があれ正當化されない

（二）チェッコ[illegible]は国連憲章[illegible]違反する

（三）[illegible]シャ審定軍は即[illegible]条件にて撤退すべきだ

（四）大國の武力を背景にした身勝手な行動は國際平和をおびやかす

などと述べ、特にソ連を強く非難し、同時に國連中心主義とその強化を訴える方針である。

[illegible]ーランド、[illegible]参加を表明[illegible]后何等の[illegible]不安をもつ[illegible]

予定。

國際見本市開き
大阪博には參加

【東京時事通信】在日チェッコスロバキア大使館は、同国ブルノ市の機械専門の國際見本市が十四日から二十四日まで開催されると發表したが、日本からは日本電子、日本精工、日立造船、アタカ産業などが參加する予定。

【大阪】日本万國博協會へ十四日、チェッコ政府から『万国博には必らず參加する』[illegible]

した。
また日本[illegible]
年一月二十[illegible]
京都で開催[illegible]
たが、これは[illegible]
ライシャワー[illegible]
十人、日本側[illegible]
メンバー[illegible]
の専門家[illegible]
る。

『安保條約堅持政策支持された』
佐藤首相と米大統領が同意見

【東京時事通信】外務省は十四日、先に來米した自民黨の川島副總裁が携行したジョンソン大統領宛の佐藤首相の親書と、これに對するジョンソン大統領の返書の概要を發表した。双方とも先きの参院選の結果を『安保條約堅持に對する日本國民の支持を示すもの』としている。主な内容次の通り。

佐藤首相の親書

（一）ベトナム平和交渉について——忍耐づよい交渉の結果、一日も早く公正な和平の到来を希望する。

（二）朝鮮半島をふくむアジアと極東の不安定な状態の下で、地域内自由諸国は自由と平和の[illegible]の努力と忍耐を多としている。

（三）小笠原返還は日本国民のひとしくよろこびとするところであり、また沖縄早期返還に關する國民的願望を大統領が理解していることは、國民がよく知るところである。

（四）七月の参院選の勝利は日米協調および安保條約堅持政策に對する國民の支持を明らかにしたものである。

ジョンソン大統領返書

（一）ベトナムでは忍耐づよく正義に基づく平和の達成に努力し、またアジアの不安定な状態のもとでは總ての自由諸国の努力による自由と平和を達成すべきことを信じ、さらに參院選の結果は、佐藤首相の安保條約堅持政策に對する日本国民の支持を示すものとして喜ばしい。

（二）昨年十一月の佐藤首相との会談の結果である小笠原返還實現と沖縄に關するへだたりのない意見交換は兩国の信頼關係を強化するものと信ずる。

『安保』を再検討せよ

【箱根】中曽根運輸相は十四日開かれた新政同志会の青年研修会で講演して次の要旨の發言を行った。

（一）日米安保條約は四十五年の時点では自動延長がよいと思う。自動延長後には自主防衛の体制を強め国内体制を整備した上、情勢によっては、安保條約をやめ、昭和の世代にふさわしい新たな日米親善關係を建設してはどうか。

（二）できれば基地は北海道、日本沿岸、九州等に整理し本土にある米国の基地はできるだけなくした方がよい。

（三）新中國政策についてはバンドン會議の十原則をもう一度認識し、極東の緊張緩和を計るべきである。

チェッコからの避難民
第一組二百人がトロント着

チェッコからノがれて、カナダへ移住を申請している者が二千三百人あり、その第一組二〇三名が今週土曜日夜トロントの空港についた。カナダ政府はこれらの避難者を援助するため二百万弗を充當しており、人力・移民省當局は無一文の者には少額ながら金を與え就職その他に最善の助力を與えている。（モントリオールにも先週五十五名のチェッコ避難民が到着した）

◇

【ストックホルム】スエーデンの社会民主黨は過去三十六年間單獨又は連立で政權を担當して来たが、去る日曜日の國会總選挙で二三三議席のうち一二五を占め、第二次世界大戦以來はじめて絶對多數をかち得た。ロシヤのチェッコ進駐以來共産黨から人々が離れた結果でもある。

基地報告

【東京時事[illegible]
[illegible]審議会の[illegible]
基地問題[illegible]
會合で、[illegible]
地の在り方[illegible]
か十一月初[illegible]
中間報告を[illegible]

小麥積出[illegible]

カナダの小[illegible]
ッドの小麥[illegible]
障を來たして[illegible]
三百人は[illegible]
賃で今週から[illegible]
終止した。

英國南[illegible]
大洪水

【ロンドン】英[illegible]
部は、大雨の[illegible]
しとなり、さ[illegible]
水のようになっ[illegible]
ンドンへの鐵道[illegible]
出帶で斷絶のか[illegible]

Japan's Pearl Industry Moaning The Blues

TOKYO — Kokichi Mikimoto, "Pearl King" of the world, used to say: "I will choke the necks of all beautiful ladies in the world with my necklaces."

Now almost all Japanese pearl farm operators are being choked to bankruptcy by the mini-skirted pretty girls all over the world.

The world-wide fashion for mini-skirts has dealt a stunning blow to sales abroad of the famed Mikimoto pearls of Mie-ken, [illegible] cultivation center in this country.

The idea that a pearl necklace does not match with a mini-skirt has somehow infiltrated female minds and holed itself up in the back layers of their vainglorious hearts, a local pearl [illegible] remarked recently.

It is true that few Japanese young girls wearing mini-skirts [illegible] dancing "go-go" in a psychedelic bar room with long [illegible] bounding from their necks nowadays.

[illegible] pearl dealer in Toba city where Mikimoto (1858-[illegible]) holds the notion in scorn—that it is repellent for [illegible] girls to don a riviere.

Export prices of cultured perls fell sharply and stocks piled up [illegible] down steadily prices of both pearls and pearl oysters [illegible] the last few years.

On the Mikimoto Pearl Island off Toba city, a ceremony was [illegible] July 11. The occasion was to commemorate the 75th anniversary of Mikimoto's success in producing globular gems from [illegible] pearl oyster for the first time in history.

Several hundred pearl cultivators and dealers attended the [illegible] the air was dampish and the bunches of flowers placed on the pedestal of the Pearl King's statue appeared somewhat [illegible].

Speeches delivered by local dignitaries in praise of the personality of the late Mikimoto and his achievements sounded hollow as the [illegible] of those present at the ceremony were not there. [illegible] were chewing the cud—the bitter cud of how they had [illegible] themselves on the verge of business failure. Was the present [illegible] of their own making or was it caused by outside factors such as the global fashion of mini-skirts?

Last spring the cultivators in Mie-ken dumped eight million pearl oysters into the sea. On top of overproduction these people [illegible] with the get-rich-quick fever kept on shipping to Kobe large quantities of pearls of inferior quality.

To produce a pearl having a diameter of 7 millimeters a pearl oyster inoculated with a nucleus 6 millimeters across must be [illegible] water in a special wire cage suspended from a raft for three years.

The [illegible] pearls however took the mother-of-pearl out of the [illegible] after two years or even after a year in some cases with the full knowledge that the gems to be found there would [illegible] in quality.

Naturally it ruined the reputation of Mikimoto pearls abroad. [illegible] operating in Kobe withheld their purchases choking [illegible] of all pearl farm operators not only in Mie-ken but [illegible] and Kyushu.

The Mikimoto Pearl Company has announced a lay-off plan [illegible] the crisis.

A [illegible] tri-color tents on a great number of rafts in the [illegible] represent the initial efforts of the pearl farm operators [illegible] To make the area a major tourist attraction, visitors [illegible] take a nap there. "Just spend a night with your [illegible] on the raft-hotel. Nice and cool. You will feel [illegible] Chinese Emperor of Chin," local people say.

[illegible] is clear. That is, the people in the Shima district, [illegible] cultivation center in Japan, will make a spectacular come-back [illegible].

The people in this district have long been known for their [illegible] and friendliness.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

ライチー Lichee Garden 中華料
(Dining Lounge)
11- Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-2491

Dates And Doings

Hamilton Japanese Anglican Fall Bazaar Oct. 5th

HAMILTON.— The Hamilton Japanese Anglican Church Fujin-kai (Women's Auxiliary) will hold their Autumn Bazaar on Saturday, October 5th from 1 p.m. at Christ's Church Cathedral Hall, 252 James Street North in Hamilton.

The complete spectrum of "bazaar" goodies will be available to everyone. Don't miss this one, all you Hamiltonianites. — T.U.

* * *

Fall Ikebana Show By Ikenobo In Hamilton Sept 21

HAMILTON.—Christ's Church Cathedral Hall at 252 James Street North on Saturday, September 21st from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. is the site of the Autumn Ikebana Flower Arrangement Show. This show is presented by the Hamilton Branch of the Ikenobo School.

Former Immigration Minister Fairclough is expected to extend greetings at the event at 2:30 p.m. —T.U.

* * *

"Let's Speak Japanese" Class For Sansei at Centre

TORONTO.—"Lets Speak Japanese" our Conversational Japanese Courses is open specially to Sansei Youth Club members (usually High School and University students) at the J.C. Cultural Centre.

It is intended as a continuation of courses held during the summer and will be held on Monday evenings between 8:00 - 10:00 p.m. (Fee $1.00 per lesson).

Classes may be potponed occasionally so as not to interfere with the regular school exams. Applicants are asked to send in their names with $5.00 advance payment before September 20. — J.C.C. Centre

* * *

Learn To Dance At Social Club Opening Sept. 27

TORONTO.—It's fun and it's easy to learn to dance so come and join the Nisei Social Club at their first 1968-69 session to be held on Friday, September 27th at 8:00 p.m. in the West Room of the Japanese Canadian Cultural Centre.

Dance instructions from 8—10 p.m. are given by Mr. Ed Hashimoto after which light refreshments are served and an informal social evening is held.

A nominal amount of $2.00 membership and $1.25 per evening is charged. For further information please contact: Lillian Tsuji at 261-2507. — Mary Tanaka

* * *

Rev. Mother Theresa Fukuda At St. Andrew's Sun.

TORONTO. — St. Andrew's Japanese Anglican Church will welcome the Reverend Mother Theresa Fukuda from Japan. The Mother Theresa is known as the "Japanese Nightingale." She has devoted her life as a nursing sister and became the founder of The Order of Divine Charity which is attached to the Hospital of St. Michael's in Gumma prefecture. She is on tour to the United States and Canada by invitations of various orders.

This Sunday, September 22nd, she will tell of her inspirational experiences to the congregation at the church morning service at 11:30 a.m. at St. Andrew, Howland and Barton Avenues.

We extend a cordial invitation to everyone, so that many people will be able to benefit by the speech. — Rev. Ken Imai

* * *

J.C. Hockey League Looking For Players

TORONTO.—Would you like to be the one who scored the winning goal for your team? Dashing down the ice like a superstar? Scating through the defense like Bobby Hall?

Well! Here's your chance!

On September 22, 1968 at the George Bell Arena, the Canadian Japanese Hockey League will be starting practice games.

All players are to notify Glen Katsuyama by mail or by phone. His address and phone number are: 5[illegible] Avenue Dr., Toronto 16 Ontario. Phone 777-8550, or Bob Masukawa — 25[illegible]. Notifica[illegible] by September 16.

If you haven't played in the CJHL before and would like to [illegible] as a "[illegible] Boy" you are urged profound[illegible].

[illegible] "Greenbacks" payable to the CJHL in one or two [illegible] starting season for the year.

[illegible] for the use of the [illegible] like all [illegible] players should be prepared to pay an extra $5.00 for the [illegible] necessary. — CJHL

Takara Jewellers

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

KENJI ELECTRIC
Wiring, Installation, Repairs, etc.
Kenji Tsuruda
Phone 489-3341

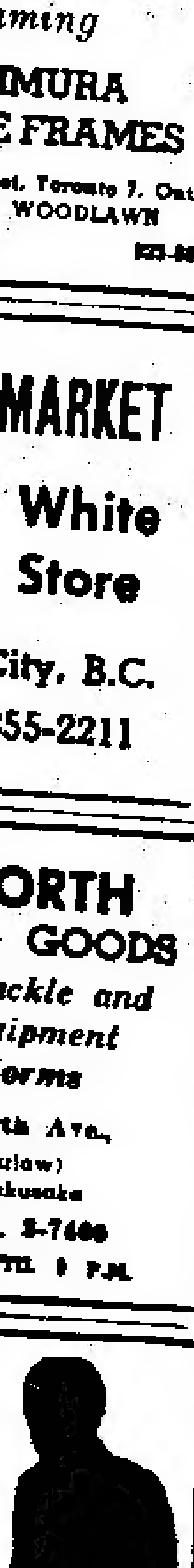
AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8317

Bus: 924-6159 Res: 922-1351
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 402
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tohio Nishimura 923-8877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve
Now For

History of J.C. United Church . . .

panese in Canada acknowledged by the United Church of Canada.

The government was most effective in its handling of maintenance and medical care in the relocation centers. Most observers agreed that housing, maintenance grants, food rations, and particularly medical care were satisfactory. In many cases, those who had lived in segregated fishing, mill, and mine towns were provided with much better housing in the ghost towns and housing projects. The maintenance grants were better than in most of the local municipalities. Excellent medical care was handled by both Japanese and local medical staff. It was reported that the care of illness in the centers was better than in other Canadian communities.

But the problems of the people in the relocation centers existed not only materialistically, but emotionally and psychologically. The breaking up of family and community ties, a persecution complex and anxieties due to racial prejudice, and uncertainty in their future created many problems known only in the relocation centers. The once disgraceful position of being on "relief" now became commonplace and deceiving the government in order to continue on relief became common practice. Because of the lack of healthy recreational premises idle men gambled continually and complained about almost everything. The first winter, of course, was a hard one because of the lack of proper housing but from the second year on, they must have had considerably more comfortable homes so there was little basis for complaint.

A medical survey in the relocation centers indicated that these people definitely were not in normal mental condition. It reported an increased number of miscarriages, high blood pressure, melancholia, abnormal worry over trivial matters, usual selfishness, abnormal psychological high tension, permanent cessation of menstruation, war phobia, and more anxiety over petty matters than the war situation. As an indication of such abnormal mental conditions, mental cases in the Provincial Mental Hospital at Essondale increased from 19 to 58 from July 1, 1943, to January 1, 1946, so far as the Japanese race was concerned. Amid such a situation, it is understandable that whenever Japanese ministers or Rev. McWilliams visited the centers and camps bearing news about friends and relatives they were greeted with joy and tears. Never had visiting and counselling by Christian ministers been more appreciated by everyone, regardless of religion.

Another great service rendered by the church in relocation camps was in the field of education. Except for a few cases of discrimination in sugar beet farms and self-supporting Japanese communities, the Japanese children were accepted in local schools with relatively few difficulties. But in other relocation centers where the B.C.S.C. did not establish educational institutions for the children of evacuees the church, particularly the Woman's Missionary Society, strongly urged quick action to provide educational opportunities.

The reason for the delayed action of the B.C.S.C. in the field of education was mainly because of the reluctance on the part of the province of British Columbia to take the responsibility in providing the education for Japanese Canadian children. Since the B.C.S.C. was a federal government agent it was slow in solving the educational problem which was a provincial matter. Before the federal government assumed the responsibility for primary education in the relocation centers, impatient church people had already started schools in Greenwood and Kaslo. The Roman Catholic Church was quite explicit in their desire to make Greenwood community entirely theirs. At their own expense, a public school was initiated without waiting for government action in spite of strong opposition from Protestant missionaries and laymen. Thus, the United Church was obliged to begin a primary school for Protestant children under W.M.S. workers, Miss Madeline Bock and her assistant, Miss Grace Namba. This school was continued until the local school board finally resumed the responsibility for the education of Japanese children in September, 1943.

In Kaslo, Rev. K. Shimizu and his old high school friend, an elder of Vancouver Japanese United Church, Mr. K. Shinobu, started a school in a park using picnic tables. They organized their own school board and P.T.A. and built a schoolhouse by September, 1942. But in 1943 as the population of Kaslo moved eastward, this school was closed and the remaining children were allowed to enter a local school.

In November, 1942, Ottawa finally gave approval for the B.C.S.C. to go ahead with the education in the relocation centers. The B.C.S.C. hastily drew up a plan to begin schools in the middle of December. Miss Hide Hyodo, an elder of the Vancouver Japanese Nisei church and now Mrs. K. Shimizu, was called upon to be supervisor in organizing the teaching staff. Another member of the Vancouver Nisei church, Miss Teruko Hidaka, was appointed as her assistant. All Nisei university graduates and many high school graduates were asked to become teachers. Since there were practically no experienced Japanese school teachers, Miss Hyodo and Miss Hidaka had to begin training the teachers. Community centers and other halls in the centers were utilized as schools. Thus the schools in the relocation centers were commenced by the start of the school year of 1943-1944. A total of eight schools were in operation for 2,348 children from grades I to VIII and [illegible] teachers were employed.

When the B.C.S.C. assumed the responsibility of primary education [illegible] the United Church had accomplished [illegible] as far [illegible] continued to work with [illegible] Miss [illegible] Nisei working [illegible] the Welfare Department of the B.C.S.C. had been brought up in the United Church.

The B.C.S.C. [illegible]

Cont. from Page One

much as possible in a time of labour shortage and was reluctant to take part in the high school education of the young Nisei. After a series of negotiations with the B.C.S.C., the Inter-Church Advisory Committee finally decided to take the responsibility for high school education in the relocation centers. The Roman Catholic Church operated high schools in New Denver, Sandon, Slocan, Minto Lake, and Greenwood. The United Church was responsible in New Denver, Lemon Creek, Roseberry, and Tashme. The Anglican Church took Slocan. All materials were made available through the Department of Education of British Columbia correspondence course covering grades IX to XII.

In the United Church, the Woman's Missionary Society took all the responsibility for high school education in the three centers where there were more United Church members than in any other center. There were many excellent qualified teachers among the returned missionaries from Japan. In Lemon Creek, Miss Gertrude Hamilton undertook the enterprise; in New Denver, Miss Gwen Suttie, Miss Ella Lediard, and Miss Helen Lawson; and in Tashme, Misses Esther Ryan, May MacLachlan, and Kathleen Greenbank. In order to augment the staff, three conscientious objectors who had been in custody of the government were released for this service. The high schools under the church commenced in September, 1943, and in most cases continued until 1946.

(To Be Continued)

Guide . . .

(Cont. on Page 8)

to help pupils of various cultures and to appreciate non-Western as well as Western influences on American culture, Dr. Bristow has been director of the Bureau of Curriculum Research since 1948.

"A Valuable Tool"

In the board's announcement of the guide's release to secondary school teachers, Dr. Bernard E. Donovan said:

"I believe this curriculum guide is a direct approach to the problem of interpreting the culture and contributions of all minority groups which have in the past made this city and nation great and which are now striving to make them even greater. It should be a valuable tool for every secondary school teacher".

The secondary schools start at grade 5 in some cases and grade 6 in others and continue through high school.

Asked about the statements concerning American surprise attacks in Vietnam and American support for the war, he said:

"I don't see that there is anything wrong with that . . . There are many people who don't agree with the government's policy in Vietnam. It doesn't say there are people who disagree with it. If we are going to tell children the truth about people, we're going to tell them the truth about all people".

What About "Whitey"

Among other things, the guide suggests that when a Negro uses the word "whitey" for a Caucasian, a good response would be:

"Did you ever see pictures of Southern mobs when civil rights workers go by? What do their faces show? Aren't you showing the same thing?"

The answer to a pupil's saying "Puerto Ricans cause slums" might be:

"We had city slums long before Puerto Ricans arrived. Slums are the result of years of neglect and failure by the city government and the general public in urban planning".

If a pupil says: "My father says that when he was in the Army all the Jewish soldiers had soft jobs away from the fighting", the reply would be: "How does the Army assign men to combat units? Do you believe assignments are made on the basis of religious background?"

If another asks: "Why are Italians gangsters?" the response might be "Crimes are committed by people of various backgrounds. They are not related to any particular group. Television programs such as "The Untouchables", lead to false generalizations about crime and nationality".

In answer to why Negroes riot, the suggested reply is: "People riot when they feel there is no other way to obtain what they believe to be their legitimate rights".

When a Negro child resents the use of the word "Negro" and insists on "black people" the guide's suggested response is:

"I can understand your feelings about the word 'Negro'. It originated as a racial classification of Africans during the period of slavery. However, the term 'black people' is also objectionable to many people. Perhaps the most precise and correct term is "Afro-American or African-American"." —New York Times

Japan Folk Songs Recently Published In Esperanto

YOKOSUKA, [illegible] — A collection of Japanese folk songs, rendered into Esperanto by an old Esperantist in Yokosuka during the past 17 years, has been published.

The book has already been introduced by the author, Kisaburo Matsuba, to Esperantists in various countries of the world and has been received favorably by many [illegible] Sweden and [illegible]

The [illegible]-page book contains translations [illegible] Japanese "Miyo [illegible]" [illegible] Japanese folk songs such as "Kokeshi [illegible]" and "Hanagasa [illegible]" [illegible]

[illegible] Yuasa [illegible] Islands"

Matsuba, a member of the Japanese Esperanto [illegible]

[illegible]

The New Canadian

Authorized as second class mail Post Office Department Ottawa and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

ANYONE [illegible] and electrical [illegible] contact [illegible] newspaper.

Female Help Wanted

OPERATORS [illegible] dresses. In the factory [illegible] 364-7848 (Toronto).

COUNTER [illegible] Apply 215 Dundas [illegible] (Toronto)

CASHIER [illegible] pleasant surroundings [illegible] at cameras [illegible] Appointment [illegible] Japan Camera Centre [illegible] (Toronto).

HOME work [illegible] very experience [illegible] ladies' dresses [illegible] Phone [illegible] Street [illegible] to).

OPERATORS [illegible] ladies [illegible] (Toronto)

OPERATOR. [illegible] only. Factory [illegible] (Toronto)

For Sale

HIGHLAND [illegible] Front garden. [illegible]

Articles Wanted

EXHIBITION [illegible] Zig-Zag Sewing Machine [illegible] of Canada [illegible] Ontario.

PRINTING [illegible]
OFFICE FORMS, BROCHURES [illegible]
Your Wedding Invitations [illegible]
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO [illegible]

Use New Canadian Ads For Best Results

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking

CHINA HOUSE

925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

Buy & Sell — Your Home
Through
TOSH IWAI
PRESIDENT

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY SEPTEMBER 22 1968
Higan Sunday
10:30 A.M. Religious School
11:30 A.M. Morning Service
2:30 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone 534-4302

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH